# EUROOPAN KESKUSPANKIN ASETUS (EY) N:o 1746/2003,

## annettu 18 päivänä syyskuuta 2003,

## rahalaitossektorin konsolidoidusta taseesta annetun asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) muuttamisesta

## *(EKP/2003/10)*

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin valtuuksista kerätä tilastotietoja 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2533/98 [1] ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan ja 6 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Rahalaitossektorin konsolidoidusta taseesta 22 päivänä marraskuuta 2001 annetussa Euroopan keskuspankin asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) [2] edellytetään, että rahalaitokset ilmoittavat neljännesvuosittaiset tilastotiedot maittain ja valuutoittain eriteltyinä. Siinä edellytetään kuitenkin tällä hetkellä tällaisia tietoja vain niiden valtioiden osalta, jotka olivat Euroopan unionin (EU) jäsenvaltioita asetusta annettaessa. Tämän vuoksi sitä on muutettava siten, että tietojenantovaatimuksia laajennetaan kattamaan EU:iin 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyviä valtioita koskevat tiedot.

(2) Tällä hetkellä vaikuttaa siltä, etteivät useimmat kyseisiä maita koskevat tiedot todennäköisesti ole merkittäviä. Muiden kuin merkittävien tietojen erikseen ilmoittamisesta koituva hyöty on todennäköisesti vähäisempi kuin niiden keräämisestä aiheutuvat kustannukset. Asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) neljännesvuosittaisten numerotietojen laskemisen osalta jo sallitun jouston mukaisesti niissä tilanteissa, joissa karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät kyseiset tiedot todennäköisesti ole merkittäviä, joustavuusperiaatetta pitäisi soveltaa myös uusien tietojen ilmoittamiseen. Tätä varten kansallisten keskuspankkien on säännöllisesti arvioitava, ovatko tiedot merkittäviä vai eivät.

(3) Asetukseen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) on tehtävä muitakin muutoksia vähimmäisvarantojen soveltamisesta 1 päivänä joulukuuta 1998 annetun Euroopan keskuspankin asetuksen (EY) N:o 2818/98 (EKP/1998/15) [3] kodifioinnin vuoksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetusta (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) seuraavasti:

1) Lisätään asetuksen 4 artiklan 2 kohtaan seuraava virke:

"Liitteessä I olevan osan 1 jaksossa IV olevan 6a ja 7a kohdan osalta kunkin kansallisen keskuspankin on arvioitava, ovatko tunnuksella '#' merkittyjä soluja koskevat tiedot liitteessä I olevan osan 2 taulukoissa 3 ja 4 merkittäviä, ja ilmoitettava tiedonantajille, jos niiden ei tarvitse ilmoittaa tietoja."

2) Kumotaan asetuksen 5 artiklan 2 kohta.

3) Muutetaan liitteitä I ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

4) Muutetaan liitettä II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämän asetuksen 1 artiklan 1 ja 3 kohtaa sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2004 alkaen. Asetuksen 1 artiklan 2 ja 4 kohtaa sovelletaan 10 päivästä maaliskuuta 2004 alkaen.

Annettu Frankfurt am Mainissa 18 päivänä syyskuuta 2003.

*EKP:n neuvoston puolesta*

Willem F. DUISENBERG

---

[1] EYVL L 318, 27.11.1998, s. 8.

[2] EYVL L 333, 17.12.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2174/2002 (EKP/2002/8) (EYVL L 330, 6.12.2002, s. 29).

[3] EYVL L 356, 30.12.1998, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan keskuspankin asetuksella (EY) N:o 690/2002 (EKP/2002/3) (EYVL L 106, 23.4.2002, s. 9).

*LIITE*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) liitteitä I, II ja V seuraavasti:

1) Muutetaan liitettä I seuraavasti:

a) Muutetaan osan 1 jaksoa IV seuraavasti:

i) Lisätään seuraava 6a kohta:

"6a. Tiedonantajat ilmoittavat tiedot, jotka koskevat soluja, joita ei ole merkitty tunnuksella '#' osan 2 taulukossa 3.

Tiedonantajat ilmoittavat myös tiedot tunnuksella '#' merkittyjen solujen osalta. Jos kuitenkin karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät kyseiset tiedot ole merkittäviä, kansalliset keskuspankit voivat päättää olla vaatimatta niiden ilmoittamista. Kukin kansallinen keskuspankki ilmoittaa asianomaisille tiedonantajille tällaisesta päätöksestä.".

ii) Lisätään seuraava 7a kohta:

"7a. Tiedonantajat ilmoittavat tiedot, jotka koskevat soluja, joita ei ole merkitty tunnuksella '#' osan 2 taulukossa 4.

Tiedonantajat ilmoittavat myös tiedot tunnuksella '#' merkittyjen solujen osalta. Jos kuitenkin karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät kyseiset tiedot ole merkittäviä, kansalliset keskuspankit voivat päättää olla vaatimatta niiden ilmoittamista. Kukin kansallinen keskuspankki ilmoittaa asianomaisille tiedonantajille tällaisesta päätöksestä.".

iii) Lisätään seuraava 9a kohta:

"9a. Jos tunnuksella '#' merkittyjä soluja koskevat tiedot eivät ole merkittäviä, mutta kansalliset keskuspankit kuitenkin päättävät kerätä ne, kansalliset keskuspankit voivat toimittaa tiedot EKP:lle siten, että määräaikaa pidennetään yhdellä kuukaudella sen vuosineljänneksen päättymistä seuraavasta 28. pankkipäivästä (työajan päättyessä), jota toimitettavat tiedot koskevat. Kansalliset keskuspankit päättävät, milloin niiden on saatava tiedot tiedonantajilta kyetäkseen noudattamaan tätä määräaikaa.".

b) Muutetaan osaa 2 seuraavasti:

i) Taulukossa 3 (Erittely maittain):

— Lisätään otsikon "B. Muut rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot (eli poislukien kotimaa) + osa C:stä, ulkomaat (jäsenvaltiot)" alle sarakkeita, jotka kuvaavat kutakin EU:iin 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyvää maata. Jokaisen kyseisen sarakkeen jokainen solu merkitään tunnuksella "#".

— Korvataan viimeisen sarakkeen otsikossa sanat "(pl. jäsenvaltiot)" sanoilla "(pl. DK, SE, GB)".

— Lisätään taulukkoon seuraava "Yleinen huomautus": "Jos karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät tunnuksella '#' merkittyjä soluja koskevat tiedot ole merkittäviä, kansalliset keskuspankit voivat päättää olla vaatimatta niiden ilmoittamista.".

ii) Taulukossa 4 (Valuuttakohtainen erittely):

— Lisätään otsikon "Muut jäsenvaltioiden valuutat" alle sarakkeita, jotka kuvaavat kutakin EU:iin 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyvää maata. Jokaisen kyseisen sarakkeen jokainen solu merkitään tunnuksella "#".

— Korvataan ensimmäinen rivi seuraavalla:

| "TASE-ERÄT | Kaikki valuutat yhteensä | Euro | Muut jäsenvaltioiden valuutat | Muut valuutat | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Solut, jotka kuvaavat kunkin jäsenvaltion valuuttoja) | Yhteensä | USD | JPY | CHF | Muut valuutat yhteensä [1] |

(…)

[1] Tähän sarakkeeseen sisällytetään muiden jäsenvaltioiden valuutat (pl. DKK, SEK ja GBP)."

— Lisätään taulukkoon seuraava "Yleinen huomautus": "Jos karkean aggregoinnin perusteella voidaan päätellä, etteivät tunnuksella '#' merkittyjä soluja koskevat tiedot ole merkittäviä, kansalliset keskuspankit voivat päättää olla vaatimatta niiden ilmoittamista.".

2) Poistetaan liitteessä II olevassa osassa 1 olevasta 2 kohdasta sanat "(kuukauden pituista)".

3) Lisätään liitteeseen V seuraavat 1a, 1b ja 2 a kohdat:

"1a. Riippumatta siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, tiedot toimitetaan tämän asetuksen mukaisesti ensimmäisen kerran kesäkuussa 2004 päättyvän vuosineljänneksen osalta, jolloin ilmoitetaan tiedot tunnuksella '#' merkittyjen solujen osalta.

1b. Jos asianomainen kansallinen keskuspankki päättää olla vaatimatta muiden kuin merkittävien tietojen ilmoittamista ensimmäistä kertaa kesäkuussa 2004 päättyvän vuosineljänneksen osalta, tiedot ilmoitetaan ensimmäisen kerran 12 kuukautta sen jälkeen kun se on ilmoittanut tiedonantajille vaativansa tietojen ilmoittamista.

2a. Niiden ensimmäisten 12 kuukauden ajan, joilta tunnuksella '#' merkittyjä soluja koskevat merkittävät tiedot ilmoitetaan, ne voidaan toimittaa EKP:lle siten, että määräaikaa pidennetään yhdellä kuukaudella sen vuosineljänneksen päättymistä seuraavasta 28. pankkipäivästä (työajan päättyessä), jota toimitettavat tiedot koskevat. Kansalliset keskuspankit päättävät, milloin niiden on saatava tiedot tiedonantajilta kyetäkseen noudattamaan tätä määräaikaa.".